

1 Mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 157068 N 22633 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																															
2 Destinataria Ford Stab. di FORD Motor Com. KM 36,5 AUTOPISTA Mex.Quereta 54700 CUAUTITLAN IZCAL MEXICO		16 Trasportatore CMR DHL Supply Chain IDEM																															
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di FORD Motor Com. KM 36,5 AUTOPISTA Mex.Que 54700 CUAUTITLAN IZCAL MEXICO		17 Trasportatori successivi 																															
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 22/05/2019		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore ASN 236854																															
6 Contrassegni e numeri <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">5 Documenti allegati</th> </tr> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> </tr> <tr> <td>4037272</td> <td>500084199</td> <td></td> </tr> </table>		5 Documenti allegati			Delivery Note	Invoice	Reference	4037272	500084199		9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> <tr> <td>FA6P 7000 KD</td> <td>270 PZ</td> <td>27 Cartone 10 pc</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	FA6P 7000 KD	270 PZ	27 Cartone 10 pc	7 Numero dei colli 27 colli	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg 22169,7	12 Vol. m3 											
5 Documenti allegati																																	
Delivery Note	Invoice	Reference																															
4037272	500084199																																
Part Number	Quantity	Packaging list																															
FA6P 7000 KD	270 PZ	27 Cartone 10 pc																															
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Classe</th> <th>Cifra</th> <th>Lettera</th> <th>ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					22169,70 Kg																							
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																														
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
22 Firma e timbro del mittente Magna P7 S.p.A. Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Sea Container Targa mezzo EM 603 DE		24 Merce ricevuta Luogo Firma e timbro del destinatario Data 																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

6



Magna PT S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
FORD Motor Company S.A. de C.V.
Calle Guillermo González Camarena 1500
Piso 5, Centro de Ciudad Santa Fe
01210 DELEG ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXI
MESSICO

Invoice no. / Date: 500084199 / 22.05.2019
Services rendered: 22.05.2019
Purch. ord. no.: XPSOK1
Purchase Date: 03.12.2018
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4037272 / 22.05.2019
Order no. / Date: 30022370 / 10.01.2019
Customer no.: 10007180
Consignee: 30007147
01 Serie

Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: FMO8304236C5
Our Tax-ID:
Sales: Ivanovic, Silvia
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4451 / 07131-644-4414
Email: silvia.ivanovic@magna.com

Ship-to address
FORD Motor Company
Cuautitlan Plant
KM 36.5 Autopista Mexico Queretaro
Zona Industrial el Salitre
54700 CUAUTITLAN IZCALLI CP
MESSICO

Loading station: EN

Invoice / Repeated Printout of 22.05.2019

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 22.169,700 KG Net weight 19.334,700 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000020	2500000331-004		6 gear DCT transmission B299N 1.6L				
	Customer material no. FA6P 7000 KD						
	270 PC		1.123,87	EUR		1 PC	303.444,90
	Commodity Code:	87084020					
	Country of origin:	Italy					

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

FORD Motor Company S.A. de C.V.
Calle Guillermo González Camarena 1500
01210 DELEG ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXI

Date/Doc. no.
22.05.2019 / 500084199

Page
2

Total items			303.444,90
Value Added Tax	0,000	303.444,90	0,00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972		
Final amount			303.444,90
Final amount in local currency EUR			303.444,90
Discountable Amount			303.444,90
Terms of payment:	Up to 25.06.2019 without deduction		
Terms of delivery:	FCA MAGNA PT SPA plant		

El exportador de la mercancía amparada en el presente documento (Autorización Aduanera no.IT/009/BA/11) declara salvo indicación en sentido contrario, que las mercancías amparadas por este documento son de origen Italiano.

EC APPROVED EXPORTER AUTHORIZATION NO: IT/009/BA/11

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.IT/009/BA/11) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale "Italy"
Modugno, 22/05/2019


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



Magna PT S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
FORD Motor Company
Cuautitlan Plant
KM 36.5 Autopista Mexico Queretaro
Zona Industrial el Salitre
54700 CUAUTITLAN IZCALLI CP
MESSICO

Delivery no. / Date: 4037272 / 22.05.2019
Purch. ord. no.: XPSOK1
Purch. ord. Date: 03.12.2018
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022370 / 10.01.2019
Customer no.: 10007180
Consignee: 30007147
01 Serie
Person in charge: Battista, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-660 / -654

loading station: EN

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 22.169,700 KG Net weight 19.334,700 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500000331-004 6 gear DCT transmission B299N 1.6L Customer article number: FA6P 7000 KD FA	270 PC	19.334,700 KG
900001	TRO-030000 Transport Carton Box (one way) 10 pcs.	27 PC	2.835 KG

terms of dispatch: 02 Truck Customer

terms of delivery: FCA MAGNA PT SPA plant

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



PACKING LIST

Shipment reference: B19130R00199

Date: 22/05/2019

RECEIVER

FORD MOTOR COMPANY

CUAUTITLAN PLANT

KM.36.5 AUTOPISTA MEXICO QUERETARO

ZONA INDUSTRIAL EL SALITRE

54700 CUAUTITLAN IZCALI CP

MEXICO

DELIVERY NOTE : 4037272

Date 22/05/2019

INVOICE NUMBER: .500084199

Date 22/05/2019

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2500000331-004

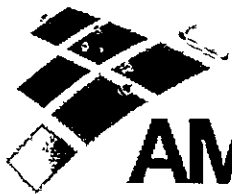
Customer Reference : FA6P 7000 KD

QUANTITY: 270 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 27 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.169,70

NET WEIGHT Kg 19.334,70



AMENDOLA S.R.L.
TRASPORTI & LOGISTICA



- Cod. Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345

Zero 36,00

Spett.le
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

Riferimento n° 42227 / 1 Del 22/05/2019

Ore 14:00

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore:

MRKU054465/6

Tipo: CONTAINER 40' BOX

Booking: 606495687
Nave MSC RACHELE

Sigillo *IT 452266*

Destinazione: CAUTITLAN IZCALLI - MESSICO

Operaz. Doganale: DHL NAPOLI

Compagnia: MAERSK

Terminal Ritiro: (vuoto): TERMINAL AMENDOLA INTERCARRIER

Terminal Consegna: (pieno): TERMINAL CONATECO SPA

Autista: PECORARO ANTONIO

Targa EM603DE

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

AB53499

Pecoraro Antonio
Firma Autista

Annotazioni

VGM IN DITTA - AVVISARE IN CASO CONTRARIO
RIFERIMENTO AL CARICO: B19130R00199

MAGNA
Magna P.T. S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccaplemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel: 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536

www.amendolasrl.it - E-mail: info@amendolasrl.it



SHIPPING DOCUMENT

Oggetto : Trasmissione Massa Lorda Verificata - (VGM)

Trasporto da Modugno (Ba)..... A.....

NAPOLI

606495687

Rif. Cliente..... MAGNA Spa.....

Nella nostra qualità di SHIPPER vi trasmettiamo certificazione della massa lorda verificata del/del contenitori che vi chiediamo di inoltrare al vettore marittimo.

Container FCL numero	Sigillo Numero	Verified Gross Mass VGM (KGS)
MRKUQ57465.6	IT752266	25.769,70

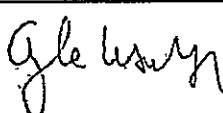
Vi precisiamo che per ottenere "la massa lorda verificata del/del contenitore/i" è stato utilizzato "il

[] Metodo 1 (lo "scontrino" di pesatura è allegato in copia alla presente. [] Sarà trattenuto nei nostri archivi ed esibito in caso di necessità a Vostra semplice richiesta).

ovvero

[X] Metodo 2 (si dichiara di essere in possesso di Certificazione AEO o ISO9001/28000 e di aver adempiuto alla notifica via PEC al Comando Generale della Capitaneria di Porto)

Il sottoscritto Shipper attesta che il peso lordo delle merci elencate nel presente documento è vero e corretto e pertanto manleva e tiene espressamente indenne lo spedizioniere e/o i suoi ausiliari da ogni responsabilità diretta ed indiretta ed oneri connessi all'espletamento delle procedure applicative della regola V/2 della convenzione SOLAS '74, come emendata dalla risoluzione MSC. 380 del 21 Novembre 2014 relative alla determinazione della massa lorda verificata del contenitore, approvate e rese esecutive dal Decreto Dirigenziale n. 447/2016 del Comando Generale delle Capitanerie di Porto. Resta pertanto inteso che responsabilità civili/amministrative/penalì e/o ritardi e/o mancati imbarchi e/o extracosti generati dall'errata certificazione della VGM resteranno ad esclusivo carico dello Shipper.

Luogo e Data delle certificazione		Nome e Cognome persona autorizzata e funzione aziendale	Timbro e Firma / Firma elettronica
 Magna P. S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.IVA 04886850728 MODUGNO, 11/22/2015		GIORGIO MARIA VIRAMBERGA Manager Logistics	

GETRAG S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Ba) - Italia
Cap.s.l.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

1 DICHIARAZIONE

MRN 19ITQVN1T0007664E0
DOGANA DI BARI

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di spedizione / esportazione

1 2 Speditore / Esportatore N. IT 04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

EX A
3 Formulari 4 Dist. di carico
1 1

5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento
1 27 8/1415/1/MV/

8 Destinatario N.
FORD MOTOR COMPANY S.A. DE C.V
CALLE GUIL.GONZALEZ CAMARENA
1500 PISO 5,CENTRO DE CUIDAD
01210 SANTA FE DELEG ALVARO OBREGON (.)

9 NULLA OSTA
ai fini dei divieti
economici e valutari
Il Funzionario
DATA DI ACCETTAZIONE
DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE
Il Funzionario
AUTOR.MINISTERIALE DEL - -

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.

14 Dichiarante / Rappresentante N. 3 IT03214640728
BRUNO MILELLA & C. SRL
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123 BARI

15 Paese di spedizione/esportazione 15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz.
ITALIA a₁ IT b₁ a₁ MX b₁
16 Paese di origine 17 Paese di destinazione
MESSICO

18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza 19 Ctr.
MRKU057465.6 IT 1

20 Condizioni di consegna
FCA MODUGNO 1

21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera
" M/V MSC RACHELE " PA

22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione
EUR 303444,90 1,000000 1 1

25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico
1 3

28 Dati finanziari e bancari

29 Ufficio di entrata/uscita 30 Localizzazione delle merci
IT281100 100087W

31 Colli e designazione delle merci
PK
Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura
MRKU057465.6

32 Articolo 33 Codice delle merci
1 N. 87084020 4099 4999

27 COLLI
CAMBI DI VELOCITA' E LORO PARTI DESTINATI
ALL'INDUSTRIA DEL MONTAGGIO

34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze
a₁ b₁ BA 22169,70000
37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti
1000 0 19334,70000

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni
N380 -IT-2019-500084199 /--/ Y935
Y022 -IT AEOF 17 1352 /--/ Y903
Y025 -IT AEOC 11 0466

Codice MS 45 Aggiustamento

46 Valore statistico
303444,90

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP

48 Dilazioni di pagamento 49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
REG. 1T N.00007664S DEL 22.05.19

CDC : CA Cod.Svincolo : VSZ20A

Cod.Mecc. 15452 R

Totale:

50 Obbligato principale N.

Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)
rappresentato da:
Luogo e data:

MRN:19ITQVN1T0007664E0

52 Garanzia non valida per Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)

D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA
Risultato Dichiarazione considerata conforme.

Svin.: VSZ20A

Suggerimenti apposti: Numero:
marche
Termine (data limite):

Firma: Dichiarazione trasmessa telematicamente

Si delega per il controllo il

Sig.
Il Capo Servizio

Vl: Il Capo Servizio

54 Luogo e data:
BARI 22/05/19

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
BRUNO MILELLA & C. SRL
(BRUNO MILELLA)